

# BIBLIOGRAFIA

OPERE IN VOLUME DI CRISTINA CAMPO

1. **La Tigre Assenza**, a cura di Margherita Pieracci Harwell Adelphi, Milano, 1991.

L'opera raccoglie le seguenti sillogi di Cristina Campo:

- Passo d'addio (I° Ed. – All'Insegna del pesce d'oro, Scheiwiller, Milano 1956)
- Quadernetto (I° Ed. – Paragone, anno VI, n° 62 febbraio 1955)
- Poesie sparse (Pubblicate su Paragone: Conoscenza Religiosa; Posta Letteraria del Corriere dell'Adda e del Ticino).

Raccoglie inoltre traduzioni da:

- Richard Crasman
- Emily Dickinson
- John Donne
- Efrem Siro
- Thomas S. Eliot
- Gorge Hebert
- Hugo Von Hofmannsthal
- Friedrich Holderin
- San Jan De La Cruz
- Thomas E. Lawrence
- Eduard Morike
- Héctor Murena
- Cristina Rossetti
- Henry Vaughan
- Simone Weil<sup>1</sup>
- William Carlos Williams
- Peter Lamborn Wilson

## **Edizioni Italiane di Simone Weil tradotte da Cristina Campo:**

- "L'Illiade o il poema della forza", in "La Grecia e le intuizioni precristiane" in collaborazione con Margherita Pieracci Harwell. Ed. Borla, Torino 1967, 2° ed. Milano, Rusconi, 1974;
- "Dell'arte", "La Posta Letteraria", del "Corriere dell'Adda". I, 19, 12 Dicembre 1953
- "Venezia salva"; Ed. Morcelliana, Brescia 1963, oggi in Adelphi, Milano, 1987;

## **Traduzione di brani dai "Cahiers":**

- "Dell'arte" ne "La Posta Letteraria del Corriere dell'Adda e del Ticino": 22-12-1953 ;
- "Lottiamo noi per la giustizia?", in "Tempo presente", I, 8-11-1956;
- "Canto di Violetta" (da Venezia salva), "Letteratura", VII, 39-40/maggio-agosto, 1959;
- "Monologo di Jaffier sul campanile di San Marco", da Venezia Salva,(op. cit.);
- "Pensieri e lettere" (da Cahiers, Connaissance surnaturelle, Attente de Dieu, La Personne et le sacré), in Lettere di Cristina Campo a vari destinatari.

**Gli imperdonabili** , con un saggio di Guido Ceronetti e note biografiche di Margherita Pieracci Harwell, Adelphi, Milano, 1987.

L'opera raccoglie i seguenti saggi:

- Il flauto e il tappeto:

- \* Una rosa (I° Ed. in "Fiaba e Mistero". Vallecchi, Firenze 1962)
- \* In medio coeli (I° Ed. in "Paragone" XIII, n° 150, giugno 1962)
- \* Della fiaba (I° Ed. in "Fiaba e Mistero". Vallecchi, Firenze 196)
- \* Les sources de la Vivonne (I° Ed. in "Paragone" XIV, n° 164, agosto 1963)
- \* La storia della città di rame (I° Ed. in Introduzione a "Storia della città di Roma", Scheiwiller Milano ,1963)
- \* Tappeti volanti o persiani (I° Ed. in "Il Giornale d'Italia" 28 maggio 1966)
- \* Gli imperdonabili (I° Ed. in "Elsinore" n° 11/12, gennaio 1964 e febbraio 1965)
- \* Una divagazione: del linguaggio (I° Ed. in "Elsinore" n° 6, maggio/giugno 1964)
- \* Con lievi mani (I° Ed. in "Il flauto e il tappeto)
- \* Il flauto e il tappeto (I° Ed. Rusconi, Milano 1971)

- Fiaba e mistero:

- \* Parco dei cervi (I° Ed. in "L'Approdo letterario, anno IV n° 9, marzo 1960)
- \* Attenzione e poesia (I° Ed. in "L'Approdo letterario, anno VII n° 13, gennaio/febbraio 1961)

- Il sapore massimo di ogni parola:

- \* Su William Carlos Williams (I° Ed. Introduzione a "Poesie di William Carlos Williams" Einaudi, Torino ,1961)
- \* Su John Donne (I° Ed. Introduzione a "Poesie amorose e teologiche di J.Donne, Einaudi, Torino, 1971)
- \* Ordine del mondo nei racconti di Cechov (I° Ed. in "La Chimera" n° 8 novembre/dicembre 1954). Stesura completa: Un medico (in Paragone, XI, n° 132, dicembre 1960)
- \* Omaggio a Borges (I° Ed. in "Elsinore" n° 3, febbraio 1964)

- Sensi soprannaturali:

- \* Introduzione a detti e fatti dei Padri del deserto (I° Ed., Rusconi, Milano 1975)
- \* Introduzione a racconti di un Pellegrino russo (I° Ed., Rusconi, Milano 1973)
- \* Sensi soprannaturali (I° Ed. in "Conoscenza religiosa" 1971)

3. Sotto falso nome, a cura di Monica Farnetti e Filippo Secchieri, Adelphi, Milano, 1998.

L'opera raccoglie i seguenti saggi e recensioni:

- Introduzione a K. Mansfield, Una tazza di tè e altri racconti (I° Ed. Frassinelli, Milano 1966)
- Truman Capote (I° Ed. in "Paragone Letteratura", 4 aprile 1950)
- La gravità e la grazia nel Riccardo II (Pubblicazione ignota 1953)
- H. Mondor. Poesia e verità (I° Ed. "Il mattino dell'Italia Centrale" 22 settembre 1952)
- Il Diario di Virginia Woolf (I° Ed. L'Approdo, III n° 4, ottobre/dicembre 1954)
- Due poeti (I° Ed. "Il Giornale del Mattino" 28 giugno 1955)
- Una tragedia di Simone Weil: Venezia salvata (I° Ed. Morcelliana, Brescia, 1963)
- Jorge Luis Borges (I° Ed. in "Paragone letteratura". XI n° 124, aprile 1960)
- Due saggi
- Il gesuita perfetto racconto esemplare (I° Ed. "Il Punto", 3 settembre 1960)

- La torre e l'isola (I° Ed. "Il punto", 11 marzo 1961)
- Musiche di scena nel teatro di Shakespeare (I° Ed.)
- Ritorno e fuga di Monicelli (I° Ed. "Il Punto", 16 dicembre 1961)
- Scrittori on show (I° Ed. "Il Mondo", 4 settembre 1962)
- D'Annunzio. Una lettura (I° Ed. in "Il Giornale d'Italia" 8 gennaio 1966)
- Un sigillo di fuoco arrivato attraverso i secoli (I° Ed. in "Il Giornale d'Italia" 5 marzo 1966)
- Una misteriosa americana che ebbe per araldo T.S. Eliot. Ritratto di Djuna Barnes (I° Ed. in "Il Giornale d'Italia" 28/29 aprile 1966)
- Una voce (I° Ed. in "Il Giornale d'Italia" 4 maggio 1966)
- Ville fiorentine (I° Ed. in "Il Giornale d'Italia" 16 giugno 1966)
- Note sopra la Liturgia (I° Ed. in "Cappella Sistina", luglio/settembre 1966)
- Dardi verso il cielo (I° Ed. in "Il Giornale d'Italia" 10/11 gennaio 1967)
- La Trappa (I° Ed. in "Il Giornale d'Italia" 6 settembre 1967)
- Fuga e sopravvivenza (I° Ed. in "Nuova Antologia", n° 2023, luglio 1969)
- Introduzione a A. J. Heschel, L'uomo non è solo (I° Ed., Rusconi, Milano 1970)
- Introduzione a Simone Weil, Attesa di Dio (I° Ed., Rusconi, Milano 1972)
- L'uomo del Sacrificio (I° Ed., Una voce. Notiziario n° 16/17 agosto/dicembre 1973)

#### Note e frammenti:

- Nota a Eduard Morike, Poesie (I° Ed. in "E. Morike Poesie" Cederna, Milano 1948)
- Qualche nota sulla pittura (I° Ed. "La Posta letteraria del Corriere dell'Adda e del Ticino" 7 marzo 1953)
- Scheda editoriale per Il libro delle ottanta poetesse (I° Ed. in "Catalogo" Editore Casini, Roma 1953)
- Appunti per una rivista di giovani (I° Ed. in "Stagione" anno terzo n° 9. 1956)
- Note di traduzione a William Carlos Williams, La caduta di Tenochtitlan, Asfodelo il verdognolo fiore. (I° Ed. in "Questo e altro" n° 3, 1963)
- L'intervista (A cura di Altomonte in "Il tempo", 16 aprile 1972)
- La campana (Anonimo nel fascicolo "I Santi Misteri" n° 1, 4 giugno 1972)
- Dell'incenso (I° Ed. "I Santi Misteri" n° 2, luglio/dicembre 1972)
- Il linguaggio dei simboli (I° Ed. a cura di G. De Sanctis in "L'Europa", 15 febbraio 1975)
- Risvolti di copertina a Cucile J. Bruyère, La vita spirituale e l'orazione (I° Ed., Rusconi, Milano 1976)
- La noce d'oro (I° Ed. in "La nuez de oro" a cura di Hermàn Mario Cueva, in Suri ,luglio/agosto 1970)

#### Testi sparsi :

1. Diario d'agosto (1950), in "Il Corriere dell'Adda", 30 maggio 1953 [firmato Vittoria Guerrini].
2. Fiaba e mistero, in "Il Corriere dell'Adda", 26 dicembre 1953 [firmato Vittoria Guerrini].
3. Diario d'agosto, in "Il Corriere dell'Adda", 24 luglio 1954 [firmato Vittoria Guerrini].
4. Ordine del mondo nei racconti di Cechov, in "La Chimera", 8, novembre-dicembre 1954 [firmato Vittoria Guerrini].
5. Diario d'agosto, in "L'Approdo letterario", IV, 9, gennaio-marzo 1960, pp. 85-90 [poi, con variazioni, in 2 e in 4]. 709 La bibliografia completa di tutti i testi di Cristina Campo (scritti, traduzioni, copioni radiofonici) reperiti fino al 1998 e di sicura attribuzione,

si trova in Appendice al volume *Sotto falso nome* (cfr.), ed è curata da M. Farnetti e F. Secchieri

6. *Attenzione e poesia*, in "L'Approdo letterario", VII, 13, gennaio-marzo 1961, pp. 58-62 [poi in 3 e in 4].

7. *Introduzione a Simone Weil, Venezia salva*, Adelphi, Milano, 1987, pp. 11-17.

8. *Racconti di un pellegrino russo – Introduzione di Cristina Campo* – Bompiani Milano

9. *Detti memorabili dei Padri del deserto* A cura di Cristina Campo

### **Epistolari Editi:**

**Il mio pensiero non vi lascia. Lettere a Gianfranco Draghi e ad altri amici fiorentini** (Mario Luzi, Anna Bonetti, Piero Draghi, Venturino Venturi, Giorgio Orelli), a cura di Margherita Pieracci Harwell, Adelphi, Milano, 2012

**Lettere a Mita**, a cura di Margherita Pieracci Harwell, Adelphi, Milano, 1999.

**Caro Bul ,Lettere a Leone Traverso 1953/1967**, Adelphi, Milano, 2007

**Lettere a Piero Polito: L'infinito nel finito**, (A cura di Giovanna Fozzer. Ed. Via del Vento, Pieve a Nievole,(Pistoia) 1998).

**Il Fiore è il nostro segno, carteggio e poesia:** William Carlos Williams, Cristina Campo, Vanni Scheiwiller. (A cura di Margherita Pieracci Harwell. Scheiwiller Milano 2001).

**Lettere a un amico lontano/ Alessandro Spina** (I° Ed. Scheiwiller, Milano, 1989). Seconda edizione, Morcelliana Brescia, 2007

**Tradurre S. Weil. Lettere all'Editore** (S. Minnelli), in *Humanitas*, Febbraio 2000

**Ultima lettera a Mita** (I° Ed. in *Adelphiana*, 2003, rivista edita da Adelphi, Milano)

**Lettere a Maria Zambrano** a cura di Maria Pertile in "Humanitas", n. 3, maggio/giugno 2003, Ed. Morcelliana, Brescia.2003.

Nuova edizione: **"Se tu fossi qui"** Lettere a Maria Zambrano (1961/1975), a cura di Maria Pertile, Edizioni Archinto, Milano ,2009.

**Lettere a Rodolfo Quadrelli.** Sei lettere incluse in "Appassionate distanze": AA.VV a cura di Monica Farnetti, Filippo Secchieri, Roberto Taioli. Ed. Tre Lune, Mantova, 2006.

**Un ramo già fiorito,Lettere di Cristina Campo a Remo Fasani** a cura di Maria Pertile, Editore Marsilio,Venezia, 2010

**14 Lettere a Vittorio Sereni e Lettere a Ernesto Marchese** in "Il Giannone" n. 23-24, 2014. Numero speciale dedicato " *Il destino della bellezza. Omaggio a Cristina Campo*" (1923-1977), a cura di Antonio Motta.

Epistolari Inediti:

1. Lettere a Alejandra Pizarnik

2 Lettere a Sergio Papi

2. Lettere a Djuna Barnes (1968 - 1972)

3. Lettere a Marcel Lefèbvre (1967-1975)

4. Lettere a Matizia Lumbroso Maroni (1954-1956 ) L'epistolario è conservato presso la Fondazione Basso, Roma

5. Lettere a John Lindsay Opie (1963-1970)

14. Lettere a Margherita Dalmati

15. Lettere a Laura Roversi Monaco (1969 – 1974 ca.). In possesso della famiglia Roversi Monaco

16. Lettere a Vittorio Sereni

nota:

L'epistolario documenta le preoccupazioni della Campo per l'introduzione del Novus Ordo Missae. Alcune missive sono state incluse nel testo di Don Francesco Ricossa: "Cristina Campo, o l'ambiguità della tradizione", Ed Centro Librario Sodalitium, Verruca Savoia, Torino, 2005

**COPIONI RADIOFONICI**

Per i copioni radiofonici realizzati da Cristina Campo si consulti la bibliografia curata da Monica Farnetti e Filippo Secchieri in "Sotto falso nome", Adelphi, Milano 1998, p p .281-282.